

Foglio informativo sui criteri d'integrazione¹

Il 1° gennaio 2019 è entrata in vigore la riveduta legge federale sugli stranieri e l'integrazione (legge sugli stranieri e l'integrazione, LStrl). I cambiamenti che vanno di pari passo con questo aspetto mirano da un lato a promuovere l'integrazione degli stranieri rimuovendo gli ostacoli all'integrazione, e dall'altro a chiedere una responsabilità più vincolante per l'integrazione. Il principio si applica qui: Più diritti ricevono le persone con cittadinanza straniera, migliore dovrebbe essere l'integrazione. Ciò significa che le competenze linguistiche, in particolare, sono strettamente legate allo status di residenza. Per valutare l'integrazione di una persona vengono utilizzati i seguenti criteri d'integrazione :

Criteri d'integrazione (art. 58a LStrl)

► **Competenze linguistiche**

A seconda dello status di residenza, per il rilascio e il rinnovo del permesso di soggiorno sono necessarie competenze linguistiche diverse.

► **Rispetto della sicurezza e dell'ordine pubblico**

- Nessuna violazione sostanziale o recidiva di disposizioni legali o amministrative.
- Rispetto degli obblighi di diritto pubblico e privato (ad es. Nessuna procedura di esecuzione, nessun debito fiscale, nessun fallimento, ecc.)

► **Rispetto dei valori della Costituzione federale**

Orientamento verso i principi dello Stato di diritto e dell'ordine costituzionale liberal-democratico della Svizzera. Particolare enfasi è posta sui diritti e i doveri fondamentali:

- la parità di diritti tra uomini e donne;
- il diritto alla vita e alla libertà personale
- libertà di credo, di coscienza e di espressione
- l'obbligo di frequentare la scuola obbligatoria

► **Partecipazione alla vita economica o all'acquisizione di un'istruzione**

- Copertura del costo della vita mediante redditi, valori patrimoniali o prestazioni di terzi per i quali esiste un diritto (ad es. prestazioni AVS e AI, indennità di disoccupazione).
- Nessuna ricezione di prestazioni di aiuto sociale
- Partecipazione a corsi di formazione o perfezionamento professionale

Conseguenze di una scarsa integrazione:

Se i criteri d'integrazione non soddisfano, il prolungamento del permesso di soggiorno può essere rifiutato o il permesso di domicilio può essere revocato e sostituito da un permesso di soggiorno (commutazione). Anche il ricongiungimento familiare può essere rifiutato o le domande di naturalizzazione possono essere respinte.

Ricongiungimento familiare: Osservare le scadenze!

¹ Stato al 1° giugno 2019

Per i vari permessi di soggiorno sono richiesti i seguenti certificati linguistici

Titolo di soggiorno	Rilascio	Competenze linguistiche richieste
Naturalizzazione	Naturalizzazione agevolata dei coniugi di cittadini svizzeri dopo 5 anni	Orale B1, scritto A2
	Naturalizzazione ordinaria dopo 10 anni	Orale B1, scritto A2
Permesso di domicilio	Rilascio ordinario dopo 10 anni di residenza	Orale A2, scritto A1
	Rilascio anticipato del permesso di domicilio in caso di buona integrazione dopo 5 anni di residenza	Orale B1, scritto A1
	Coniugi di cittadini svizzeri dopo 5 anni di vita coniugale	Orale A2, scritto A1
	Coniugi di persone con permesso di domicilio dopo 5 anni di vita coniugale	Orale A2, scritto A1
	Rilascio dopo 5 anni di residenza per persone provenienti da Austria, Belgio, Danimarca, Germania, Grecia, Francia, Italia, Liechtenstein, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna	Nessuna
Permesso di soggiorno per il ricongiungimento familiare	Coniugi di persone con permesso C, B o F	Orale A1, scritto nessun requisito
	Coniugi di persone provenienti da Paesi UE/AELS	Nessuna
	Coniugi di cittadini svizzeri	Nessuna

Ulteriori informazioni:

- ▶ Per domande sul soggiorno, prolungamento/trasformazione del permesso, ricongiungimento familiare, scadenze: Migrationsamt & Passbüro Mühlenalstrasse. 105, 8200 Schaffhausen, tel. 052 632 74 74 76, migrationsamt@ktsh.ch
- ▶ Per consulenze e domande sull'integrazione e l'acquisizione della lingua: Ufficio per l'integrazione: Integrationsfachstelle Integres, Krebsbachstrasse 61, 8200 Schaffhausen, tel. 052 624 88 88 67, info@integres.ch, www.integres.ch
- ▶ Certificazioni di lingua riconosciute: <https://www.fide-info.ch/> > Liste anerkannte Sprachzertifikate - Elenco delle certificazioni di lingua riconosciute